



目錄

1.建議安裝報警器的位置	2
2.避免安裝報警器的位置	5
3.安裝說明	6
4.操作與測試	8
5.誤鳴	9
6.保養	10
7.報警器的局限性	11
8.良好的安全習慣	13





在離子型報警器中的離子室內含 0.9 微居裡 241（限 0914，0916，0918）的放射性物質。請不要擅自維修報警器，如需服務可參閱說明書的第 9 節。

1. 建議安裝報警器的位置

- 首先報警器應安裝在靠近臥室的區域。因為臥室通常離出口最遠，故此臥室出口通道應加以保護。如果屋內超過一個臥室，則需在每個臥室區域加裝一個報警器。
- 由於樓梯是煙和熱量的流動通道，因此需加裝一個報警器。
- 房屋的每層至少安裝一個報警器。
- 每間臥室內需安裝一個報警器。
- 每間有使用家庭電器的房間需安裝一個。（如：攜帶型的加熱器、加濕器）
- 在每間有人關上門睡覺的房間內裝一個報警器，因為關上的門可能令熟睡的人聽不到報警聲。
- 煙、熱、燃燒物的產物會上升到屋頂，然後再水平散開。將煙霧報警器安裝在房間天花板的中央能夠兼顧整個房間。安裝在天花板上是家居環境的首選安裝方式。
- 對於移動式的房屋，應小心選擇安裝位置，以避免屋頂可能產生的遮熱罩。更詳細的說明請參閱“移動房屋裡的安裝”。





注意:型號 0914 不適合於安裝在旅行車或移動房屋上,只有型號 0916、0918 適合於安裝在旅行車或移動房屋上。

- 將報警器安裝在天花板時,報警器離牆至少 10 公分。如安裝 PE9 時,則距離任何牆角至少 61 公分。請參考圖 1。
- 將報警器安裝在牆壁上時,報警器頂邊離屋頂不少於 10 公分。不大於 30.5 公分,如安裝 PE9 時,則距離任何牆角至少 61 公分。請參考圖 1。
- 若走廊或房間長度超過 9.1 米時,需將報警器置於兩端。

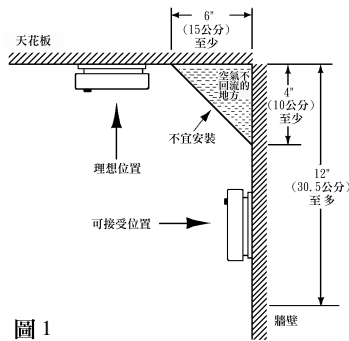


圖 1





單層住宅規劃方案



多層住宅規劃方案

- 必須裝置煙霧報警器，以提供基本的保護。
- 建議增置報警器，以提供更周全的保護。
- △ 必須裝置具有“靜音”功能的煙霧報警器。

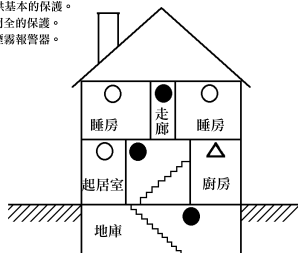


圖 2

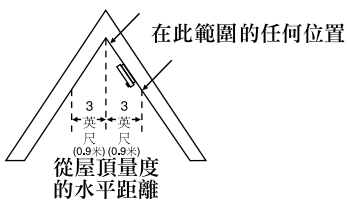


圖 3

移動房屋內的安裝

在過去 5 到 7 年內，在可移動房屋設計中已解決能量供應問題。請按上述安裝方法安裝報警器（請參考圖 1 所推薦的安裝位置）。





到目前為止，可移動房屋的隔熱還沒有一個好的標準，過度的熱或冷都能從屋外通過隔熱不好的牆或屋頂傳遞到屋內，這可能產生遮熱罩令煙不能到達安裝在天花板上的報警器。在這樣的單元中，需把報警器安裝在內牆上，離天花板不少於 10 公分，不大於 30.5 公分（請參考圖 1）。

如果您不能確定您的可移動房屋的隔熱情況，或您注意到外面牆、屋頂過冷或過熱，那麼把報警器安裝在內牆上，最基本的方案是：至少在靠近您的臥室安裝一個。如進一步完善的話，請參閱圖 2 的單層住宅規劃方案。

警告：在每次旅行前，須測試存放在旅行車或活動房屋內的報警器，在使用期間每周至少須測試一次。



2. 避免安裝報警器的位置

- 車庫：當您發動汽車時，會產生廢氣。
- “A”型結構房屋距屋頂 10 公分距離內（限 0914，0916，0918）。
- 在環境溫度低於 5 °C，或高於 40 °C 的區域。
- 高灰塵區域：灰塵將會使報警器發生誤鳴，或使報警器失效。
- 在靠近浴室或濕度特別大的地方，濕氣和水蒸氣會使報警器發生誤鳴。
- 下述情形的 90 公分距離內：通向廚房、浴室的門口，強氣流通過的地方。
- 廚房：日常的烹飪會導致誤報警，如果廚房需要安裝，可選用有靜音功能（0916，0918）





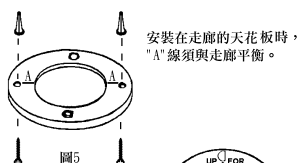
或光電式報警器 (PE9)。

- 靠近熒光燈的地方，電子噪音可導致報警器發生誤鳴。

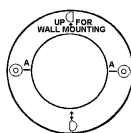
3. 安裝說明

注意：此機為密封產品，蓋子是不能打開的！

1. 用手抓住報警器的安裝底盤，按面蓋上所標示的“OFF”箭頭方向旋轉，取下安裝底盤。
2. 為獲得良好的視覺效果，安裝在走廊的天花板時“A”線須是平衡走廊的，安裝在牆上“A”線須是水平的。
3. 選擇合適的報警器安裝位置後（在第一節已描述），將安裝底盤釘在天花板上，如圖 5 所示，牆上安裝請看圖 6，將安裝底盤固定在牆上。確保“UP FOR WALL MOUNTING”字樣和箭頭朝上，用所提供的鏢絲和鏢絲套將安裝底盤加固。



安裝在走廊的天花板時，
“A”線須與走廊平衡。



將底盤固定在牆上時，
必須確保“UP FOR WALL
MOUNTING”字樣和箭頭朝上。





4. 電池盒內有電池的安裝說明。為確保您能正確安裝電池，請依照指示安裝。
5. 當您要安裝電池時，把紅色警告杆接入電池盒，將電池放入電池盒中（請參閱圖 7）。
6. 底盤和報警器的邊緣上標有對準線，底盤安裝完畢後，將報警器放入底盤，使對準線吻合。按照報警器蓋上標明的“ON”箭頭方向旋轉報警器，直到報警器完全鎖上（請參閱圖 8）。

警告：在壓下電池紅色警告杆、關上電池門前，報警器不可安裝到底盤上。

7. 安裝完畢，您得按住測試鍵約數秒，報警器應發出報警聲。
8. 為了確保您的報警器免受干擾，請使用配件包內提供的防干擾插銷。使用防干擾插銷可以防止兒童和其他人從底盤上取下報警器。在報警器安裝到底盤上後，將插銷插入報警器一側的孔內（限 0916，0918，PE9）。
說明：更換電池時，請用鉗子先取出插銷，此時報警器可以從底盤上取下（限 0916，0918，PE9）。



安裝電池時，請先將此紅色警告杆接入電池盒內，再參照電池盒底的極性圖示把電池裝好(壓著警告杆)，合上電池蓋。



圖 7

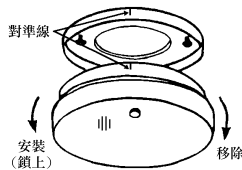


圖 8

7

8





警告：在下列房間和區域安裝報警器可以及早收到預警警報：**安裝煙霧報警器在每一個睡覺區域、安裝感溫或煙霧報警器在臥室、飯廳、廚房、走廊、閣樓、壁爐室、儲藏室、儲物間、地下室和附屬車庫（限 PE9）。**

4. 操作與測試

操作

裝上電池並測試完後，報警器就能正常工作了。如果此時有燃燒的煙霧被探測到，報警器將馬上發出高 85 分貝的報警聲，直到空氣變得潔淨為止。

0918 型號有安全燈功能安全燈位於回復鍵側面，當報警器探測到煙霧發出 85 分貝警報時，安全燈同時閃爍直到煙霧被清除。

說明：安全燈的功能亦受限制，過量濃煙會使燈光變得模糊。



靜音控制

靜音特點是用於暫時停止報警，每次約持續 7 分鐘。此功能是在已知煙霧產生原因時使用，比如廚房烹調。如果煙霧變薄，報警器立即自動靜音，每 30-40 秒發出一次吱叫聲，大約持續 7 分鐘。7 分鐘後報警器自動重設，如果出現燃燒產物，報警器開始報警。在空氣清潔前，靜音功能會可以重複使用。按“自檢 / 重定”鍵可以停止靜音功能（限 0916，0918）。

說明：濃煙產生時，靜音功能不會起作用，同時發出持續的警報聲。





警告：在使用靜音功能前，請確認煙霧的起因，確保處境安全。

閃爍指示燈

此報警器裝有一個紅色的指示燈，它位於測試鍵的下面，每隔 30-40 秒閃爍一次，以表示報警器在通電狀態。

測試

按住面蓋上的測試鍵至少 2 秒，如果報警器的線路、喇叭和電池都工作正常，報警器將發出報警聲。若無報警聲，則表示報警器的電池或其他部分有故障。不要用火焰去測試你的報警器，火焰可能會損壞報警器或點燃可燃物，引起火災。

每周測試一次以確保報警器正常工作。當您的報警器發出不穩定或較小的報警聲時，表示報警器可能有故障，需要送去修理或更換新的報警器（請參閱第 9 節）。



5. 誤鳴

報警器在設計上已將誤鳴減至最少。通常，香煙的煙霧是不會使報警器報警的，除非煙霧直接被吹入報警器內。如果報警器安裝在靠近廚房的區域內，廚房內的煙可能會使報警器發生誤鳴。您可用風扇或抽煙機將大量的燃燒產物排到廚房外。

如果報警器發出報警聲，首先應查看是否真的有火災存在，如果發現真的有火災，則馬上逃離現場，立即報警。如果沒發現火情，則須仔細檢查引起報警的原因。您可參考第二節。

0916，0918 型號有靜音功能，適合於廚房或其他容易誤報警的地方。更多資訊，請參閱第 4 部分“操作和測試”。





6. 保養

更換電池

將報警器向“OFF”的箭頭方向旋轉，從底盤上拆下，即可更換電池（請參閱第3節圖5）。

報警器通常採用1個9V 碳鋅電池供電（可使用鹼性電池或鋰電池）。一般來說，一個新電池能工作一年。此報警器也能檢測電池電量。當電池電量不足時，報警器會每隔30-40秒在紅燈閃爍的同時發出一聲吱叫聲，此時電池至少可維持7天。出現電量不足情況時，請更換電池。當您要更換電池時，請務必使用以下指定的9V電池：

碳鋅類電池：EVEREADY 216 或 1222；GOLD PEAK 1604P 或 1604S

鹼性類電池：EVEREADY 522；DURACELL MN1604 或 MX1604；GOLD PEAK 1604A

鋰電池：ULTRALIFE U9VL

安全指示燈（限0918）由一節9V 鹼性電池提供動力，在通常情況下，電池可以維持1年待機。報警情況下，電池可以維持15分鐘。

請使用以下建議的9V 鹼性電池更換安全燈電池。
鹼性類電池：Eveready 522；Duracell MN1604 或 AMX 1604

注意：建議定期測試。如果測試期間，安全燈燈光暗淡時，立即更換全部電池。如果更換電池後，報警器持續吱叫，請等待7分鐘。由於更換電池啟動靜音功能，按測試鍵可以停止靜音迴圈。





更換燈管

安全燈內裝有一個 6.3V 250 毫安培的燈管（平均壽命 50 小時）。如果安全燈在新鹼性電池供電時不工作，更換燈管。要更換燈管前，請向“OFF”箭頭方向旋轉報警器從底盤上取下報警器（請參閱第 3 節圖 5，如果防干擾插銷啟用，請先將之移除。）

打開電池蓋，取出全部電池。用拇指和食指抓住燈管架，拉出燈管架。取出舊燈管，裝上新燈管。

裝回燈管架到底座上，裝回電池到報警器，裝回報警器到底盤上。

更換匹配的燈管類型：Vanco #FTB 6

警告：本機僅限使用指定電池。使用不匹配電池將影響報警器或安全燈（限 0918）的性能。

警告：本機僅限使用指定燈管，不合適的燈管可能損壞報警器或安全燈。



清潔報警器

報警器每年至少清潔一次。

按本章開始所說的那樣，將報警器從底盤上拆下。您可以用壓縮空氣或吸塵的軟管經報警器旁邊的透氣孔去清除掉裡面的灰塵。其外殼則可用濕布擦拭乾淨。

清潔完後，重新安裝您的報警器，並按測試鈕測試一次。如果清潔後，報警器不能恢復正常工作，請更換報警器。

7. 報警器的限制

警告：請務必認真、徹底讀完本節！

以合理價格購買的煙霧報警器在火災釀成前發出





預警。然而，報警器亦有其感應限制。離子型報警器有廣泛的探測能力，尤其對快速燃燒的火焰感應特別靈敏。而光電型報警器則對慢燒悶燃的火焰探測能力較快速燃燒的火焰為佳。家居火警是通過不同的途徑產生的，而且是無法預知的。因此不存在說哪種報警器是最好的。當然，報警器的報警聲並不全然表示一定是發生火災。

- 採用電池供電的報警器，必須給它正確地安裝特定種類及性能良好的電池。
- 採用交流供電的報警器，當沒有交流電時，它便不能運作，如：電氣著火或保險絲熔斷等情況。
- 定期測試，以確保報警器的電池和報警器的電路處在一個正常的工作狀態下。
- 若煙霧不能到達報警器，報警器是不會報警的。因此，報警器未必能探測到開始於煙囪、牆、屋頂、關閉的門的另一面、不同樓層等區域的火情。
- 若報警器位於臥室的外面或不同的樓層時，報警聲可能不足以喚醒沉睡的人。
- 酒精、藥物能削弱人的聽覺能力。
- 為了得到最大的保護，最好是在每一層的每一個睡覺區域都裝上報警器。
- 雖然報警器能在火災剛發生時提供報警，以挽救人的生命，但它畢竟不是一張保險單，請您同時為生命和財產買保險。





8. 良好的安全習慣

逃生計劃的設計和練習

- 畫一個樓層圖，標明所有的門和窗的位置。每個房間至少保證有二條以上的逃生路線，第二層的窗戶各準備一根繩或軟梯。
- 開一個家庭會議，討論你們的逃生計劃。明確每個人在火災的情況下該怎麼做。
- 確定當遭遇火災情況時，逃生後你們家人集合的地點。
- 讓每個人都熟悉報警器的聲音，訓練他們在聽到報警聲後馬上逃離家中。
- 最少每六個月進行一次防火演習。演習能讓你在緊急情況發生前測試你們的計劃是否可行。事故發生時，您未必能照顧到您的小孩，所以讓他們知道該怎麼做是非常重要的。
- 在房屋的每一層、廚房、地下室、車庫安裝和保有一個滅火筒，並學會如何使用滅火筒。



當報警聲響時，該做什麼？

- 根據你們的逃生計劃馬上離開。把握每一秒，不要浪費時間去穿衣服或拿值錢的東西。
- 在逃生時，不要急於打開任何房門，你得先用手摸它的表面，當感到熱時，或者有煙從門縫冒進來時，不能打開它，此時應選擇另外的逃生路徑。若門的內側是冷的時，用你的肩部靠著它，慢慢地打開，以防備萬一有熱火和煙霧衝入室內時可馬上關上。
- 當空氣中有濃煙時，盡可能靠近地面，並盡可能用濕布呼吸。

